

F

FAMILY LAW= dreptul familial

FIELD SOBRIETY TEST= un set de teste pe care un politist il foloseste pentru verificarea capacitatii de coordonare a unui sofer suspect de conducere sub influenta alcoolului.

FIVE BUSINESS DAY= termen care desemneaza 5 zile lucratoare ale saptamanii (de luni pana vineri).

FELONY= infractiune majora

FRAUD= reprezentarea (intentionata) falsa a unei situatii, avand ca rezultat pagubirea unei (unor) persoane; inselatorie

FORECLOSURE= procedura declansata de banca in urma neplatii ratelor, prin care aceasta obtine terminarea drepturilor de proprietate ale debitorului. Proprietatea se vinde pentru acoperirea datoriilor

G

GREEN CARD= documentul care dovedeste statutul de rezident permanent al Statelor Unite ale Americii.

GUARDIAN= tutore

GUARDIANSHIP= dreptul obtinut prin hotarare judecatoreasca de a avea grija de o alta persoana si de a administra bunurile acesteia. Acest drept se poate obtine pentru un minor sau pentru o persoana adulta incapabila de a lua o decizie datorita unui handicap mental sau fizic deosebit.

H

HEARING= audiere (administrativa sau la tribunal)

HOLD HARMLESS AGREEMENT= un acord prin care o parte isi asuma toata responsabilitatea pentru anumite datorii, pierderi sau pagube.

HOMEOWNER=proprietar

HUD / RESPA= document emis de "Title Company" care cuprinde toate cheltuielile si creditele implicate in cumpararea unei proprietati.

I

IMMEDIATE RELATIVES= o categorie de imigranti care cuprinde rudele cele mai apropiate ale cetatenilor americani. Aceasta categorie include: sotul/sotia, copiii (pana la varsta de 21 de ani), si parintii. Numarul de vize acordat acestei categorii nu este limitat.

INTERROGATORIES= un set de intrebari in scris trimise de o parte implicata in proces celeilalte parti. Raspunsurile trebuie date sub prestare de juramant.

IRRECONCILABLE DIFFERENCES = o baza pentru divort in situatia in care partile nu sunt capabile sau nu doresc sa continue casatoria si eforturile de reconciliere au esuat.

I-94= document primit la intrarea pe teritoriul Statelor Unite ale Americii care dovedeste admiterea pe teritoriul american. Pe document se precizeaza si durata admiterii.

J

JOINT LIABILITY= raspundere sau responsabilitate in comun pentru datorii, pierderi, sau pagube.

JUDGE=judecator

JUDGE TRIAL / BENCH TRIAL= proces care se desfasoara in absenta unui juriu. Decizia este luata de judecator.

JUDGEMENT= hotarare judecatoreasca, sentinta.

JURY TRIAL= proces in care decizia este luata de un juriu.